

# SVT : 30. Jahresbericht 2003

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa**

Band (Jahr): **111 (2004)**

Heft 2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-677862>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## 30. Jahresbericht 2003

### **Jahresbericht des Präsidenten der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten**

#### **Liebe Mitglieder**

Leider trügt der Blick auf die Zahlen. Auf Grund der höheren Mitgliederbeiträge konnten wir per 2002 Reserven bilden. Per Ende 2003 sind diese zur Hälfte aufgebraucht. Nun, man neigt zu sagen, dass Reserven hierfür bestimmt sind. Ein Verein jedoch lebt nicht von Zahlen, sondern von seinen Mitgliedern. Das vergangene ITMA-Jahr ging über die Bühne, und ein höheres Inserateaufkommen war kaum zu verzeichnen und es bleibt abzuwarten, was 2004 bringen wird. Stefan Gertsch hat mit einer neuen Software unsere website stark verbessert und wir können die höheren Aufwände gegen eine zukünftig einfachere Betreuung abschreiben. Das Ziel, unseren Mitgliedern mehr Dienstleistungen zu bieten, ging in Erfüllung. Die Generalversammlung sowie die Weiterbildungskommission erreichten einen zufrieden stellenden Abschluss; den Organisatoren sei an dieser Stelle ein grosser Dank ausgesprochen. Ohne zusätzlichen Einsatz unserer Vorstands- und Kommissionsmitglieder wäre der Verein nicht existent und würde nur noch als «mittex» bestehen. Dieser Umstand kann jedoch nicht von Dauer sein und wir benötigen, wie mehrmals betont, dringend Nachwuchs.

Mit Bedauern müssen wir feststellen, dass langjährige Mitglieder aus unterschiedlichen Gründen austreten. Branchenwechsel, Betriebschliessung, Pensionierung sind die meist genannten Ursachen. Viele der Austretenden zie-

hen danach einen Schlusstrich und begraben ihre textile Vergangenheit. Für mich eine schwer verständliche Haltung, denn ich gehe davon aus, dass, wenn man einmal ein «Textiler» ist, immer einer bleiben wird. Diese radikale Haltung bringt unser Gefüge ins Wanken. Genauso verhält es sich mit gewissen Textilbetrieben, die immer noch nicht den Verein mittels Inseraten unterstützen wollen. Die Begründung, dass die Schweiz keine Plattform mehr sei, kann man so nicht akzeptieren, denn das lokale Image für jeden Betrieb ist bei der Rekrutierung von Mitarbeitern immer noch bedeutend und eine Firma, welche nur noch im «Ausland» in Erscheinung tritt, verneint ihre Wurzeln.

Wir alle sollten ein Interesse daran haben, einen Verein am Leben zu erhalten, welcher die textile Landschaft der Schweiz widerspiegelt und allen Textilschaffenden das Gefühl einer lebendigen Branche gibt. Speziell erfüllt die «mittex» diese Funktion. Für jeden Einzelnen ist es ein kleiner Beitrag und alle zusammen ergeben einen grossen. Wir reden nicht von Wachstum, aber von Bestehendem wahren. Hierzu sollten wir uns alle verpflichtet fühlen.

Mein Jahresbericht soll nicht ein Abrechnen mit dem alten Jahr sein, sondern ein Aufruf, sich in einer ruhigen Minute Gedanken zur SVT zu machen.

Ihnen allen danke ich im Namen der SVT für Ihre Unterstützung und Ihre Teilnahme an unseren verschiedenen Veranstaltungen. Wir stehen vor einem wirtschaftlichen Aufbruch und ich wünsche Ihnen Erfolg und persönliche Befriedigung.

Ihr Präsident

Carl Illi ■

### **«mittex»-Redaktion**

Die Bewegung der Textilmärkte in der Welt hatte auch im Jahr 2003 wieder einen grossen Einfluss auf die Inserateinnahmen unserer Fachzeitschrift. Trotz des rauen Windes gelang es Claudine Kaumann wieder, ein bemerkenswertes Ergebnis bei der Inserateakquisition zu erreichen.

#### **Einsparungen**

Einige Mitglieder haben bei der Redaktion nachgefragt, ob unsere Fachzeitschrift mit der gegenwärtig verwendeten Papierqualität hergestellt werden muss. Berechtigt ist die Frage: Lässt sich da nicht etwas einsparen? Zusammen mit der Druckerei haben wir errechnet, dass sich die Einsparung durch die Verwendung von minderwertigerem Papier auf etwa CHF 500.- pro Jahr belaufen würde, das sind rund 0,4 % der Kosten für Redaktion, Layout und Druck. Im Gegenzug dazu wäre die Qualität der gedruckten Bilder und Grafiken wesentlich schlechter.

Grössere Einsparungen können nur durch die Reduzierung der Farbigkeit auf 2- oder 1-farbig erreicht werden. Der Aufwand für Layout und Redaktion wird davon jedoch nicht beeinflusst. Denkbar wäre eine Kombination von 4- und 2-farbigem Druck als Zwischenlösung. In allen Fällen entstehen jedoch Einschränkungen hinsichtlich der Optik; ist doch die Farbe für unsere textilen Produkte ein wesentliches Kriterium. Dies ist auch der Grund dafür, dass wir bisher am 4-Farben-Druck festgehalten haben.

#### **Inhalt**

Auch im Jahr 2003 veröffentlichten wir wieder verstärkt Firmenporträts, um innovativen

Unternehmen eine Plattform zu bieten und positive Beispiele für Investitionen auch im Hochlohnland Schweiz aufzuzeigen. Insgesamt bemüht sich die Redaktion, die gesamte «Textile Kette», mit Ausnahme der Textilveredlung, mit Berichten abzudecken. Nicht immer stehen jedoch Fachartikel zu bestimmten Themen in der gewünschten Qualität zur Verfügung. Das Schreiben von Fachartikeln ist in der heutigen industriellen Praxis stets eine Freizeitbeschäftigung, die neben dem Tagesgeschäft erfolgen muss – das wissen wir. Es zeigt sich jedoch immer wieder ein Zusammenhang zwischen einem erfolgreichen Unternehmen und der Präsenz in Fachzeitschriften. Die Redaktion ist gerne bereit, fachliche Informationen aus der Textilwirtschaft zu veröffentlichen und unterstützt Sie auch gerne bei der Erarbeitung von redaktionellen Beiträgen.

Am Schluss bleibt mir noch, mich bei allen Inserenten sowie bei allen Autorinnen und Autoren zu bedanken, die zum Gelingen unserer Fachschrift beigetragen haben.

für die Redaktion  
Dr. Roland Seidl, Chefredaktor ■

## Jahresbericht 2003 der Weiterbildungskommission

Dem Aderlass der Angestellten in der Textilindustrie muss auch die WBK Tribut zollen, und der Rückgang der Beschäftigten schlägt sich in den Besucherzahlen unserer Angebote nieder. Trotzdem dürfen wir mit dem Erreichten mehr als zufrieden sein.

Organisiert wurden im vergangenen Jahr 7 Veranstaltungen, wovon 5 letztendlich durchgeführt werden konnten. Gut gezählt durften wir 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer registrieren, wobei der Trend anhält, dass mehr Nichtmitglieder als Mitglieder zu unseren Anhängern gehören. Mit seinem ersten, selbstständig organisierten Kurs über «Inkjet Textilien» hat David Pircher auch gleich die grösste Anzahl (46) Besucher begrüssen dürfen und somit einen hervorragenden Einstand gehabt. Die «Pflege von Funktionstextilien», eine Co-Produktion von Domenica Gisep und Luzia Fritsche, interessierte 43 Teilnehmer. Unsere ITMA-Rückschau, die früher rund 200 Teilnehmer mobilisieren konnte, hat an einem wunderschönen Toggenburger Herbsttag doch noch 41 Interessierte angelockt. Als sehr gute Veranstaltung, mit 38 Teilnehmern voll ausgebucht, wird

der Anlass bei der Jakob Müller AG in Frick in unsere Annalen eingehen. Waren es sonst immer die Tagungen bei Rieter, die hohe Besucherzahlen garantierten, so vermochte «Neue Produkte von Rieter» mit einer hervorragenden Modeschau als Höhepunkt, nur gerade 30 Teilnehmende anzulocken.

Die WBK ist ein kleines, aber motiviertes Grüppchen nicht klein zu kriegerender Textiler, die sich weiterhin, trotz beruflicher Belastung jedes Einzelnen, für die Belange unseres Vereins mit grossem Enthusiasmus einsetzen werden. Dafür danke ich allen.

Die WBK bedankt sich bei allen Mitgliedern und Gästen für das Vertrauen und das Wohlwollen, bei den Referenten für die gehaltvollen und interessanten Vorträge, bei den Firmen und Institutionen für die Unterstützung, die wir auch im vergangenen Jahr spüren und erfahren durften.

Mit Freude sehen wir unseren gemeinsamen Treffen im kommenden Jahr entgegen, wo Ideen zum neuen Angebot werden, für Sie, geschätztes Mitglied. Wir freuen uns auch darauf, Sie bei nächster Gelegenheit an einer unserer Veranstaltungen begrüssen zu dürfen.

Präsident der Weiterbildungskommission  
Peter Minder ■

## Ehrenmitglieder

Brügger Xaver, Allmendstrasse 50	
8914 Aeugst	1985
Buchli Piero, Wattstrasse 16	
9240 Uzwil	1999
Bürgler Paul, Wilistrasse 5	
8637 Laupen	1980
Gattiker Hans Rudolf, Obstgarten 9	
8833 Samstagern	1995
Geiger Armin, Alte Jonastrasse 40	
8640 Rapperswil	1990
Heimgartner Paul, Letzigraben 195	
8047 Zürich	1975
Honegger Max, Seegartenstrasse 32	
8810 Horgen	1991
Hurter Werner, Zürichstrasse 109	
8700 Küsnacht	1974
Kessler Vital, Aapark 2	
8853 Lachen	1981
Mauch Bernhard, Grindlen	
9630 Wattwil	1981
Schüttel Rudolf, Burgunderstrasse 21	
4500 Solothurn	1969
Spälty Gabriel, Kublihoschet 41	
8754 Netstal	1974

Strebel Paul, Alte Landstrasse 186	
8800 Thalwil	1970
Streiff Fritz, Rebrainstrasse 36	
8624 Grüt	1974
Trinkler Anton U., Postfach 30	
8706 Feldmeilen	1984
Vogt Armin, Tücheliweg 21	
8853 Lachen	1977

## Gedenktafel

d'Aujourd'hui Josef, Zürcherstrasse 22	
8716 Schmerikon	Veteranenmitglied
Haldimann Hans, Heusser-Staub-Strasse 27	
8610 Uster	Veteranenmitglied
Keller Robert E., Bruggwaldstrasse 52a	
9008 St. Gallen	Veteranenmitglied
Leu Hanspeter, Löwengasse 43	
8810 Horgen	Aktivmitglied
Loosli Jakob, Stengelbachstrasse 11	
4800 Zofingen	Veteranenmitglied
Schweizer Ernst, Rohrhaldenstrasse 49	
8713 Uerikon	Veteranenmitglied
Zimmermann Susanne	
8857 Vorderthal	Veteranenmitglied

## Firmenmitglieder

armasuisse, Abt. Ausrüstung/ABC-Schutzmaterial, 3003 Bern	
TVV Arlen GmbH, D-78269 Volkertshausen	
Benninger AG, 9240 Uzwil	
Billerbeck Schweiz AG,	
5525 Fischbach-Göslikon	
H. Bodmer & Co AG, 8032 Zürich	
Boller, Winkler AG Spinnerei & Weberei, 8488 Turbenthal	
Bräcker AG Spinning Technologie, 8330 Pfäffikon	
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof-Winterthur	
Camenzind & Co AG, 6442 Gersau	
AG Cilander Textilveredlung, 9101 Herisau	
Création Baumann Weberei & Färberei AG, 4900 Langenthal	
Desco von Schulthess AG, 8039 Zürich	
Elektrisola Elektro-Feindraht AG, 6182 Escholzmatt	
Christian Eschler AG, 9055 Bühler	
Eskimo Textil AG, 8488 Turbenthal	
Gessner AG, 8820 Wädenswil	
Getzner Textil AG, A-6700 Bludenz	
Grob Horgen AG, 8810 Horgen	
Heberlein Fasertechnologie AG, 9630 Wattwil	
Hochschule für Gestaltung + Kunst,	

Abt. Mode-Design, 4058 Basel  
 Huber + Suhner AG, Geschäftsbereich Rollers, 8330 Pfäffikon  
 Jenny Fabrics AG, 8866 Ziegelbrücke  
 Jossi Systems AG, 9545 Wängi  
 Keller AG, Weberei Felsenau, 8636 Wald  
 Hch. Kündig & Cie AG, 8630 Rüti  
 Laib Yala Tricot AG, 8580 Amriswil  
 Fritz Landolt AG Textilwerke, 8752 Näfels  
 Lantal Textiles, 4901 Langenthal  
 Gebr. Loepfe AG, Fabrik elektr. Apparate, 8623 Wetzikon  
 Jakob Müller AG Maschinenfabrik, 5262 Frick  
 Nef & Co AG, 9001 St. Gallen  
 Remei AG, 6343 Rotkreuz  
 Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur  
 Saurer Management AG, 8401 Winterthur  
 Schärer Schweiter Mettler AG, 8812 Horgen  
 Schnyder & Co, Zwiirneri, 8862 Schübelbach  
 Schulthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen  
 Schweizer Sport & Mode, 8707 Uetikon a.S.  
 Sefar AG, Filtration Division, 9410 Heiden  
 Sefar AG, Division Druck, 9425 Thal  
 Sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld  
 SLG Textil AG, 8192 Zwidlen  
 Spälty & Cie AG, 8754 Netstal  
 Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal  
 Stabio Textil SA, 6855 Stabio  
 Stäubli AG, 8810 Horgen  
 Stotz & Co AG, 8023 Zürich  
 Sultex AG, Generalsekretariat, 8630 Rüti  
 Testex, 8027 Zürich  
 Textat AG, 5012 Wöschnau  
 Aktiengesellschaft Trudel, 8022 Zürich  
 TVS Textilverband Schweiz, 8022 Zürich  
 Uster Technologies AG, 8610 Uster  
 WR Weberei Russikon AG, 8332 Russikon  
 Weisbrod-Zürrier AG, Seidenstoffweberei, 8915 Hausen a.A.  
 Zollinger + Nufer Unternehmensberatung AG 8812 Horgen  
 Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft 8022 Zürich  
 Zwicky & Co AG, 8304 Wallisellen

**Veteranen-Ernenning**

Bollen Manfred, Im Weingarten 27, 9242 Oberuzwil  
 Camenzind Richard, Gandstrasse 2, 6442 Gersau  
 Drexel Bruno, Wäldliweg 59, 8645 Jona  
 Emch Marcel, Chrätziberg 7, 8547 Gachnang  
 Engel Gisela, Aspermontstr. 17, 7000 Chur  
 Forrer Ulrich, Sonnenbergstr. 19, 8447 Dachsen

Forster Othmar, Alpstrasse 24, 9443 Widnau  
 Foster Fritz, Bruggackerweg 5, 8488 Turbenthal  
 Frey Manfred, Gladiolenstr. 27, 8472 Seuzach  
 Kappeler Hans, Ringstr. 15, 9630 Wattwil  
 Künzli Daniel, Unteres Hörli 216, 9053 Teufen  
 Mazenauer Alois, Weidlistr. 14, 9607 Mosnang  
 Peter Werner, 6 Churston Place, ZA-La Lucia 4051  
 Schepull Kurt, Hummelwaldstr. 22, 8645 Jona  
 Schiesser Heinrich, Ringstr. 21, 9630 Wattwil  
 Seiler Beat E., Zollstr. 7, 5412 Gebenstorf

**Vorstand und Kommissionen**

**Vorstand**

(GA) = Mitglied «Geschäftsführender Ausschuss»  
*Präsident (GA)*  
 Illi Carl, Alte Bergstr. 80B, 8707 Uetikon a.S.  
*Kassier (GA)*  
 Gschwind Hans J., Susenbergstr. 51, 8044 Zürich  
*Aktuar (GA)*  
*Präsident WBK (GA)*  
 Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen  
*Vertreter Fachschule*  
 Hälker Helmut, Schomattenstr. 38, 9630 Wattwil  
*Präsident Redaktion «mittex»*  
 Seidl Dr. Roland, Höhenweg 2, 9630 Wattwil  
*Vertreter TVS*  
 Langenegger Rolf, Mosacher 8, 8126 Zumikon  
*Mitgliederbelange*  
 Gähweiler Ettore, Brunnngasse 5, 8248 Uhwiesen  
*Betreuung internet/EDV*  
 Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5, 5746 Walterswil  
*Beisitz*  
 Moser Brigitte, Galserschstr. 9, 8890 Flums

**Revisoren**

Bussmann Herbert, lic.oec., Albisstr. 31, 8915 Hausen a.A.  
 Boller Victor, Mettlenstr. 2a, 8488 Turbenthal  
 Jakob Willi, Brunnenwiesliweg 7, 8810 Horgen  
 Wespi Marianne, Ottilienstr. 20, 9606 Bütschwil

**Weiterbildungskommission**

*Präsident (GA)*  
 Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen  
*Weitere Mitglieder*  
 Betsche Peter W., Seestr. 77a, 3654 Gunten  
 Fritsche Lucia, Im Oberstadel 18,

8405 Winterthur  
 Gisep Domenica, Matzingerstr. 3, 8512 Thundorf  
 Moser Brigitte, Galserschstr. 9, 8890 Flums  
 Pircher David, Burgstr. 57, 8750 Glarus

**Redaktion «mittex», Schweiz. Fachschrift für die Textilwirtschaft**

*Redaktion*  
 Redaktion mittex, Postfach 355, 9630 Wattwil  
*Chefredaktor*  
 Seidl Dr. Roland, Höhenweg 2, 9630 Wattwil  
*Inserateakquisition*  
 Kaufmann Claudine, Ob. Freiburgweg 9, 4914 Roggwil  
*Sekretariat*  
 Lepel Elke, c/o SVT Schweiz. Vereinigung von Textilfachleuten, Wasserwerkstr. 119, 8037 Zürich

**Mitgliederbestand per 31. Dezember 2003**

Vorstand	9
Weiterbildungskommission	6
Rechnungsrevisoren	4
Ehrenmitglieder	16
Gönnermitglieder	58
Veteranen Inland	313
Veteranen Ausland	10
Aktivmitglieder Inland	542
Aktivmitglieder Ausland	40
<b>Gesamt</b>	<b>998</b>

**Bericht der Rechnungsrevisoren**

An die Generalversammlung der SVT Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten im Mai 2004. Als Revisoren der SVT haben wir die auf den 31. Dezember 2003 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft, und halten fest, dass:

- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- die Vermögenslage und das Jahresergebnis nach anerkannten Grundsätzen ausgewiesen sind.

Zürich, 15. Januar 2004  
 Die Rechnungsrevisoren:  
 Herbert Bussmann    Victor Boller  
 Willy Jakob            Marianne Wespi

## SVT-Jahresrechnung 2003

Bilanz per 31. Dezember 2003

Aktiven	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Postcheck	35'302	86'417	<b>57'796</b>			
Depositenkonto UBS	43'726	164'657	<b>183'907</b>			
Andere Bankkonten	5'405	0	<b>0</b>			
Wertschriften	349'114	197'475	<b>197'475</b>			
Festgeld	0	0	<b>0</b>			
Debitoren	3'937	5'744	<b>6'117</b>			
Verrechnungssteuer		3'037	<b>1'609</b>			
Delkredere	<b>-1'200</b>	<b>-1'200</b>	<b>-1'200</b>			
laufende Guthaben	4'374	0	<b>0</b>			
Hard-/Software Sekretariat	1	1	<b>1</b>			
Veränderung Reserve Fachschrift			<b>10'000</b>			
<b>Passiven</b>						
Diverse Verpflichtungen				5'647	3'407	<b>4'753</b>
Rückstellung Steuern				2'000	2'000	<b>2'000</b>
Rückstellung Internet				3'200	510	<b>0</b>
Reserven Mitgliederdienste				72'000	72'000	<b>72'000</b>
Reserven Fachschrift				108'979	128'980	<b>118'979</b>
Vereinsvermögen				243'984	248'833	<b>249'234</b>
<b>Gewinn / Verlust</b>				4'849	401	<b>-1'262</b>
	<b>440'659</b>	<b>456'131</b>	<b>455'704</b>	<b>440'659</b>	<b>456'131</b>	<b>445'704</b>

Erfolgsrechnung 2003	BUDGET 2004	2003	2002
Beiträge Mitglieder	85'000	<b>88'785.00</b>	100'815.00
Beiträge Gönner	20'000	<b>21'100.00</b>	20'600.00
Ertrag Wertschriften	7'000	<b>6'921.20</b>	11'686.75
Erlösminderung Wertschriften	-500	<b>-459.45</b>	-875.05
Ertrag Verwaltung Diverses	-1'000	<b>-716.60</b>	790.65
Ertrag GV	12'000	<b>11'930.00</b>	14'185.00
Erlösminderung GV	-12'000	<b>-9'945.85</b>	-12'113.80
Erlös Verkauf Inserate Mittex	80'000	<b>85'081.10</b>	88'967.70
Erlösminderung/Prov. Inserate	-19'000	<b>-20'615.85</b>	-22'577.90
Ertrag Mittex Abo's	6'000	<b>6'687.00</b>	6'711.00
Ertrag Mittex Diverse	0	<b>250.00</b>	3'250.00
Aufwand Mittex	-125'000	<b>-124'134.75</b>	-124'504.90
Ertrag WBK	15'000	<b>23'560.00</b>	15'160.00
Erlösminderung WBK	-15'000	<b>-22'066.35</b>	-12'082.45
Ertrag Internet	0	<b>0.00</b>	0.00
Erlösminderung Internet	-6'000	<b>-14'121.85</b>	-5'926.60
<b>ERTRAG</b>	<b>46'500</b>	<b>52'253.60</b>	<b>84'085.40</b>

Leitungsspesen	-10'000	<b>-11'833.80</b>	-13'340.90
Sekretariat	-32'000	<b>-31'725.00</b>	-31'725.00
Sozialleistungen	-4'000	<b>-4'619.40</b>	-4'301.75
Büromaterial und Spesen	-6'000	<b>-8'698.15</b>	-8'596.25
Div. Aufwand Verwaltung	-3'000	<b>-4'397.60</b>	-3'036.25
Exkursionen Nachwuchs/Lehrlinge	-1'000	<b>-756.20</b>	-1'250.00
<b>AUFWAND</b>	<b>-56'000</b>	<b>-62'030.15</b>	<b>-62'250.15</b>

CASHFLOW	-9'500	-9'776.55	21'835.25
----------	--------	-----------	-----------

Abschreibungen	0	<b>0.00</b>	0.00
Anpassung Delkredere	0	<b>0.00</b>	0.00
Steuern	-1'500	<b>-1'485.70</b>	-1'433.80

<b>Verlust/Gewinn vor Veränderung Reserve Fachschrift</b>	<b>-11'000</b>	<b>-11'262.25</b>	<b>20'401.45</b>
---	----------------	-------------------	------------------

Entnahme aus Reserve Fachschrift	10'000	<b>10'000.00</b>	-20'000.00
----------------------------------	--------	------------------	------------

<b>Verlust/Gewinn nach Entnahme aus Reserve Fachschrift</b>	<b>-1'000</b>	<b>-1'262.25</b>	<b>401.45</b>
---	---------------	------------------	---------------